



Jag trivs bäst i öppna landskap

Jag trivs bäst i öppna landskap, nära havet vill jag bo,
*Ich fühl' mich am wohlsten in offenen Landschaften, in
der Nähe vom Meer will ich wohnen*

några månader om året, så att själen kan få ro.
*einige Monate im Jahr, damit die Seele Ruhe bekommen
kann*

Jag trivs bäst i öppna landskap, där vindarna får fart.
*Ich fühl' mich am wohlsten in offenen Landschaften, wo
die Winde an Fahrt gewinnen*

Där lärkorna slår högt i skyn, och sjunger underbart.
*Wo die Lärchen hoch am Himmel schlagen und singen
wunderbar*

Där bränner jag mitt brännvin själv, och kryddar med
Johannisört,
*Dort brenne ich meinen Schnaps selber und würze mit
Johanniskraut*

och dricker det med välbehag, till sill och hembakt vört.
*und trinke ihn mit Wohlgefühl zu Hering und
selbsgebackenes Brot*

Jag trivs bäst i öppna landskap, nära havet vill jag bo.
...

Jag trivs bäst i fred och frihet, för både kropp och själ,
*Ich fühl' mich am wohlsten in Frieden und Freiheit, für
sowohl Körper als auch Seele*

ingen kommer in i min närhet, som stänger in och stjälar.
*Niemand kommt in meine Nähe, der einsperrt und
stiehlt.*

Jag trivs bäst när dagen bräcker, när fälten fylls av ljus,
*Ich fühl' mich am wohlsten wenn der Tag anbricht, wenn
die Felder mit Licht gefüllt werden*

när tuppar gal på avstånd, när det är långt till närmsta
hus.
*wenn Hähne in der Ferne Krähen, wenn es weit bis zum
nächsten Haus ist*

Men ändå så pass nära, att en tyst och stilla natt,
*jedoch trotzdem so Nahe, dass in einer leisen, stillen
Nacht*

när man sitter under stjärnorna, kan höra festens skratt.
*wenn man unter den Sternen sitzt, das Lachen des
Festes hören kann*

Jag trivs bäst i fred och frihet, för både kropp och själ.
....

Jag trivs bäst i öppna landskap

Jag trivs bäst när havet svallar, och måsarna ger skri,
Ich fühl' mich am wohlsten wenn das Meer wogt und die Möwen schreien

när stranden fylls med snäckskal, med havsmusik uti.
wenn der Strand gefüllt wird mit Muschelschalen, denen das Meersrauschen innewohnt

När det klara och det enkla, får råda som det vill,
wenn das Klare und das Einfache das Sagen hat

när ja, är ja, och nej, är nej, och tvivlet tiger still.
wenn ja ja ist und neien nein und der Zweifel schön schweigt

Då binder jag en krans av löv, och lägger den runt närmaste sten,
Dann binde ich eine Kranz aus Laub und lege ihn an den nächsten Stein

där runor ristats för vår skull, nån gång för länge sen.
wo Runen unseretwegen geritzt wurden, irgendwann vor langer Zeit

Jag trivs bäst när havet svallar, och måsarna ger skri.

....